



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

25073/2022

23.2. Amt für Gesundheitssteuerung - Ufficio Governo sanitario

**Betreff:**

Übertragung der Inhaberschaft der  
Apotheke des einzigen Sitzes der  
Gemeinde Tirol an die Gesellschaft  
„Apotheke Tirol GMBH“

**Oggetto:**

Trasferimento della titolarità della farmacia  
dell'unica sede del Comune di Tirolo alla  
società „Apotheke Tirol GMBH“

## Die Direktorin der Abteilung Gesundheit

Der Artikel 12 des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475, in geltender Fassung, regelt die Übertragung der Inhaberschaft von Apotheken, wobei vorgesehen wird, dass die Übertragung der Inhaberschaft der Apotheke nach drei Jahren der erlangten Inhaberschaft gestattet ist.

Das Gesetz vom 8. November 1991, Nr. 362, regelt in Artikel 7 und 8 die Inhaberschaft und die Führung von Apotheken durch Gesellschaften. Die Gesellschaft muss ausschließlich die Führung einer Apotheke zum Gegenstand haben.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, legt im Artikel 14, Absatz 2, fest, dass alle mit der Tätigkeit der Apotheken zusammenhängenden Befugnisse, von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt werden.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 5. Dezember 2005, Nr. 4707 den für Südtirol geltenden Landesapothekenverteilungsplan genehmigt und mit Beschluss vom 27. Mai 2014, Nr. 588 abgeändert.

Mit Dekret des Landesrates für Gesundheitswesen Nr. 107/23.2 vom 23. Juni 1995 wurde Frau Berta Zagler ermächtigt, die Landapotheke des Einzugsgebietes der Gemeinde Tirol zu eröffnen und zu führen.

Mit zertifizierter elektronischer Post vom 22. Dezember 2022 ersucht Frau Berta Zagler um Kenntnisnahme der Übertragung der Inhaberschaft des Einzelbetriebes „Apotheke Dr. Berta Zagler“ (MwSt. Nr. 01566150213), Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Tirol mit Sitz in Tirol, Hauptstraße 19/A, an die Gesellschaft „Apotheke Tirol GMBH“ (MwSt. Nr. 03186750216) mit Wirkung ab 19. Dezember 2022.

Aus dem Gründungsakt der Gesellschaft „Apotheke Tirol GMBH“, Verzeichnis Nr. 48703, Sammlung Nr. 10057, verfasst am 19. Dezember 2022 von Michele Scarantino, Notar in Meran, eingetragen beim Notariatskollegium von Bozen, geht hervor, dass die Gesellschaft aus der alleinigen Gesellschafterin Frau Berta Zagler (Steuernummer ZGLBRT58R54L178L) besteht.

Aus den Unterlagen geht außerdem hervor, dass Frau Berta Zagler das von Artikel 7, Absatz 3, des Gesetzes vom 8. November

## La Direttrice della Ripartizione Salute

L'articolo 12 della legge 2 aprile 1968, n. 475, e successive modifiche disciplina il trasferimento di titolarità di farmacie, prevedendo che è consentito il trasferimento della titolarità della farmacia decorsi tre anni dalla conseguita titolarità.

La legge 8 novembre 1991, n. 362 disciplina, all'articolo 7 e 8, la titolarità e la gestione di farmacie da parte di società. La società deve avere come oggetto esclusivo la gestione di una farmacia.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, stabilisce all'articolo 14, comma 2, che tutte le funzioni connesse all'attività delle farmacie sono esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

La Giunta provinciale, con deliberazione 5 dicembre 2005, n. 4707, ha approvato la vigente pianta organica delle farmacie dell'Alto Adige e l'ha modificata con deliberazione del 27 maggio 2014, n. 588.

Con decreto dell'Assessore alla Sanità n. 107/23.2 del 23 giugno 1995 la Signora Berta Zagler è stata autorizzata all'apertura ed esercizio della farmacia rurale avente per sede il territorio del Comune di Tirol.

Con posta elettronica del 22 dicembre 2022 la Signora Berta Zagler chiede di prendere atto del trasferimento della titolarità della ditta individuale „Apotheke Dr. Berta Zagler“, (Partita IVA 01566150213), titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di Tirol con sede a Tirol, via Principale 19/A, alla società „Apotheke Tirol GMBH“ (Partita IVA n. 03186750216), con decorrenza dal 19 dicembre 2022.

Dall'atto costitutivo della società „Apotheke Tirol GMBH“, repertorio n. 48703, raccolta n. 10057, redatto il 19 dicembre 2022 da Michele Scarantino, notaio in Merano, iscritto nel Collegio Notarile di Bolzano, risulta che la società è composta dall'unica socia Signora Berta Zagler (Codice fiscale ZGLBRT58R54L178L).

Dagli atti risulta inoltre che la Signora Berta Zagler assume la carica prevista dall'articolo 7, comma 3, della legge 8 novembre 1991, n.

1991, Nr. 362 in geltender Fassung vorgesehene Amt der verantwortlichen Leiterin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Tirol übernimmt.

Frau Berta Zagler ist im Berufsverzeichnis der Apotheker der Provinz Bozen eingetragen und verfügt über die Eignung laut Artikel 12 des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475.

Frau Berta Zagler ist im Besitz der Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache, bezogen auf das Doktorat im Sinne der Artikel 3 und 4 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass für Frau Berta Zagler keine der Unvereinbarkeiten laut Artikel 7 und 8 des Gesetzes vom 8. November 1991, Nr. 362 vorliegen.

362 e successive modifiche, di direttrice responsabile della farmacia dell'unica sede del Comune di Tirolo.

La Signora Berta Zagler è iscritta all'albo professionale dei farmacisti della Provincia di Bolzano e in possesso del requisito di idoneità di cui all'articolo 12 della legge 2 aprile 1968, n. 475.

La Signora Berta Zagler è in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca riferito al diploma di laurea ai sensi degli articoli 3 e 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752, e successive modifiche.

Si prende atto dell'assenza di incompatibilità di cui agli articoli 7 e 8 della legge 8 novembre 1991, n. 362 per la Signora Berta Zagler.

### **verfügt**

1. die Übertragung der Inhaberschaft des Einzelbetriebes „Apotheke Dr. Berta Zagler“ (MwSt. Nr. 01566150213), Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Tirol mit Sitz in Tirol, Hauptstraße 19/A, an die Gesellschaft „Apotheke Tirol GMBH“ (MwSt. Nr. 03186750216) mit Wirkung ab 19.12.2022 zur Kenntnis zu nehmen.

2. festzuhalten, dass Frau Berta Zagler mit der Leitung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Tirol betraut wurde.

Die Abteilungsdirektorin

Laura Schrott

### **decreta**

1. di prendere atto del trasferimento della titolarità della ditta individuale „Apotheke Dr. Berta Zagler“, (Partita IVA 01566150213), titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di Tirolo con sede a Tirolo, via Principale 19/A, alla società „Apotheke Tirol GMBH“ (Partita IVA n. 03186750216), con decorrenza dal 19 dicembre 2022.

2. di prendere atto che la direzione della farmacia dell'unica sede del Comune di Tirolo viene affidata alla Signora Berta Zagler.

La Direttrice di Ripartizione

Identifizierungsnummer der Stempelmarke  
01211003782503

Codice identificativo della marca da bollo  
01211003782503



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

ORTLER JOHANNES

28/12/2022

Die Abteilungsdirektorin  
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

29/12/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Johannes Ortler  
codice fiscale: TINIT-RTLJNN67D16M067Y  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 24457431  
data scadenza certificato: 18/07/2025 00.00.00*

Am 05/01/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Laura Schrott  
codice fiscale: TINIT-SCHLRA66B56A952S  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 17756684  
data scadenza certificato: 10/03/2023 00.00.00*

Copia prodotta in data 05/01/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

29/12/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma